

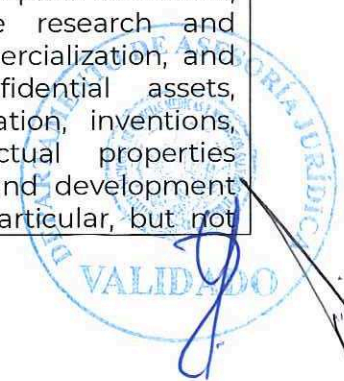


<p style="text-align: center;"><b>ENSAYO CLÍNICO CONTRATO DE CONFIDENCIALIDAD PARA LA EVALUACIÓN DE LA VIABILIDAD DE LA EJECUCIÓN DEL ESTUDIO.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CLINICAL TRIAL CONFIDENTIALITY AGREEMENT FOR THE EVALUATION OF THE VIABILITY OF THE EXECUTION OF THE STUDY.</b></p>
<p><b>EL PRESENTE CONTRATO DE DIVULGACIÓN CONFIDENCIAL</b> (el "Contrato") se celebra a partir de la fecha de la <b>última firma</b> del mismo (la "<b>Fecha de entrada en vigencia</b>"), entre <b>Janssen Cilag S.A. de C.V.</b>, una corporación de México, con domicilio social en Boulevard Adolfo Ruiz Cortines No. 3720, Torre 1, Colonia Jardines del Pedregal, Alcaldía Álvaro Obregón, C.P.01900, Ciudad de México, México, por conducto de su representante legal la C. María Felix Rodriguez Gutierrez ("<b>Empresa</b>"), por una segunda parte por El Instituto Nacional De Ciencias Médicas Y Nutrición Salvador Zubirán con domicilio en Vasco de Quiroga 15 Colonia Belisario Dominguez, Seccion XV, Alcaldía de Tlalpan, C.P. 14080 Ciudad de México, por conducto de su Director General el Dr. José Sifuentes Osorio ("<b>Institución</b>"), y <b>por una tercera parte</b> por la Doctora Elena Juventina Tuna Aguilar adscrita al departamento de Hematología y Oncología del Instituto con domicilio comercial en Vasco de Quiroga 15 Col Belisario Dominguez, Seccion XV, Alcaldía de Tlalpan, C.P. 14080 Ciudad de México (en su calidad de "<b>Investigador principal</b>"). Puede hacerse referencia colectivamente a la Institución y el Investigador principal como ("<b>Destinatario</b>").</p>	<p><b>THIS CONFIDENTIAL DISCLOSURE AGREEMENT</b> (the "Agreement") is made and entered into as of the date of <b>last signature</b> here to (<b>the "Effective Date"</b>), by and between <b>Janssen Cilag S.A. de C.V.</b>, a Mexico corporation, with registered offices at Boulevard Adolfo Ruiz Cortines No. 3720, Torre 1, Colonia Jardines del Pedregal, Alcaldía Álvaro Obregón, C.P.01900, Ciudad de México, México, through its legal representative C. María Felix Rodriguez Gutierrez ("<b>Company</b>"), for a second party by the Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán having an address at Vasco de Quiroga 15 Colonia Belisario Dominguez, Seccion XV, Alcaldía de Tlalpan, C.P. 14080 Ciudad de México through its General Director Dr. José Sifuentes Osorio ("<b>Institution</b>"), and for a <b>third party</b> by Dra. Elena Juventina Tuna Aguilar assigned to the Hematology Oncology Department having a business address at Vasco de Quiroga 15 Col Belisario Dominguez Seccion XV, Alcaldía de Tlalpan, C.P. 14080 Ciudad de México (<b>in her capacity as "Principal Investigator"</b>). Institution and Principal Investigator can be referenced collectively as ("<b>Recipient</b>").</p>
<p>1. <b>Información confidencial.</b> La empresa y sus filiales poseen cierta información, documentación y conocimientos confidenciales, bien sean escritos, orales, electrónicos o inherentes en muestras o sustancias relacionadas con sus operaciones comerciales y para la investigación, el desarrollo y la comercialización de productos farmacéuticos, biológicos y/o dispositivos, y posee ciertos activos confidenciales, entre otros, invenciones, procesos, y propiedades intelectuales relacionados con sus planes y actividades de investigación y desarrollo, en</p>	<p>1. <b>Confidential Information.</b> Company and/or its affiliates possesses certain confidential data, information, documentation and know-how, whether written, oral, electronic or inherent in samples or substances relating to its business operations and to pharmaceutical, biologics and/or device research and development and commercialization, and possesses certain confidential assets, including, without limitation, inventions, processes, and intellectual properties related to its research and development plans and activities, in particular, but not</p>

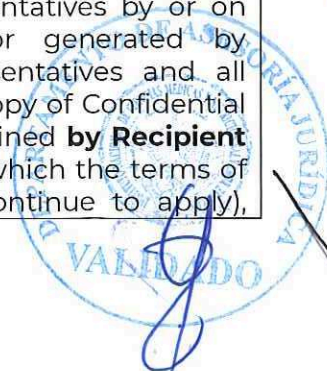
<p>particular y entre otros, la información relacionada con la investigación clínica como se describe en el protocolo <b>"DETECCIÓN DE MUTACIONES EN LOS GENES TP53, ATM, BCOR, BRAF, BTK, CXCR4, EZH2, KRAS, MYD88, NOTCH1, NRAS, PCLG2, Y SF3B1 CON LA TÉCNICA NEXT GENERATION SEQUENCING EN PACIENTES CON LLC SIN TRATAMIENTO PREVIO"</b> con número de protocolo 54179060CLL4029 (<b>"Información confidencial"</b>).</p>	<p>limited to, information relating to clinical research as further described in the protocol <b>"DETECTION OF MUTATIONS IN TP53, ATM, BCOR, BRAF, BTK, CXCR4, EZH2, KRAS, MYD88, NOTCH1, NRAS, PCLG2, Y SF3B1 BY NEXT GENERATION SEQUENCING IN MEXICAN PATIENTS WITH TREATMENT-NAIVE CHRONIC LYMPHOCYTIC LEUKEMIA"</b> with protocol number 54179060CLL4029 (<b>"Confidential Information"</b>).</p>
<p>2. <b>Objetivo.</b> La empresa y/o sus filiales desean divulgar Información confidencial con el objetivo de (i) determinar si el Destinatario desea participar en la realización de un ensayo clínico, (ii) la planificación inicial para preparar la realización de un ensayo clínico en las instalaciones del Destinatario, e (iii) interés en participar en la negociación de un acuerdo de estudio clínico con la Empresa con respecto a la Información confidencial ("Objetivo").</p>	<p>2. <b>Purpose.</b> Company and/or its affiliates wishes to disclose Confidential Information for the purpose of (i) determining whether the Recipient wishes to participate in the conduct of a clinical trial, (ii) initial planning as to prepare for the conduct of a clinical trial at Recipient's facility, and (iii) interest in engaging in the negotiation of a clinical trial agreement with Company with respect to Confidential Information ("Purpose").</p>
<p>3. <b>Obligaciones.</b></p> <p>A. La empresa puede suministrar, o hacer que se suministre en su nombre, Información confidencial al Destinatario verbalmente, por escrito o de otra forma física identificada como confidencial; sin embargo, siempre que la falta de identificación de la Información confidencial como confidencial no comprometa ni altere su estado confidencial si una persona razonable reconoce, con base en su contenido y/o el contexto de su divulgación, que tal divulgación estaba prevista como confidencial.</p> <p>B. El Destinatario mantendrá la confidencialidad de la Información confidencial y no divulgará ni usará la Información confidencial para ningún objetivo que no sea el <b>Objetivo descrito en el presente Convenio</b>. En la medida en que el Destinatario cree cualquier material tangible que contenga, o se derive de la Información confidencial, o esté relacionado con esta, el Destinatario indicará claramente en dicho material que el</p>	<p>3. <b>Obligations.</b></p> <p>A. Company may supply, or have supplied on its behalf, Confidential Information to Recipient orally or in written or other physical form, identified as confidential; provided however, that failure to identify Confidential Information as confidential shall not compromise or alter its confidential status if a reasonable person would recognize, based upon its content and/or the context of its disclosure, that such disclosure was intended as confidential</p> <p>B. Recipient shall keep the Confidential Information in confidence and shall not disclose or use the Confidential Information for any purpose other than the <b>Purpose described in this Agreement</b>. To the extent that Recipient creates any tangible materials that contain, are derived from, and/or are related to, the Confidential Information, Recipient shall clearly indicate on such materials that the materials are the confidential information of Company.</p>

<p>material es Información confidencial de la Empresa. Sin el consentimiento previo por escrito de la Empresa, el Destinatario no divulgará y ordenará a sus Representantes que no divulguen a ningún tercero la identidad de la Empresa, ni el hecho de que la Información confidencial esté disponible para el Destinatario ni que se estén llevando a cabo discusiones referentes al Objetivo, ni ninguno de los términos, condiciones u otros hechos respecto al Objetivo.</p>	<p>Without the prior written consent of the Company, Recipient shall not disclose, and shall direct its Representatives not to disclose, to any third party the identity of Company, or the fact that Confidential Information has been made available to Recipient or that discussions are taking place concerning the Purpose, or any of the terms, conditions or other facts with respect to the Purpose.</p>
<p><b>C.</b> El Destinatario puede divulgar la Información confidencial a <b>sus Representantes que</b> tengan necesidad de conocer tal Información confidencial para llevar a cabo el Objetivo y están sujetos a obligaciones de confidencialidad y de no uso similares en esencia al presente Contrato y por lo menos tan restrictivos como los de este. El Destinatario acepta tratar la Información confidencial como lo haría con su propia información confidencial y tomar todas las precauciones razonables para evitar el uso no autorizado y la divulgación de dicha Información confidencial a cualquier tercero. <b>El Destinatario</b> es responsable de cualquier incumplimiento del presente Contrato por parte de sus Representantes. En caso de pérdida, robo, uso indebido real o presunto, o apropiación indebida de cualquier Información confidencial por parte del Destinatario o sus Representantes, el Destinatario debe notificar de inmediato a la Empresa. A fines del presente Contrato, los "Representantes" se definen para incluir a los investigadores principales no empleados, directores, agentes, juntas de revisión, funcionarios, empleados, consultores u otros representantes de la parte o sus afiliados.</p>	<p>C. Recipient may disclose the Confidential Information to <b>its Representatives</b> that have a need to know such Confidential Information to carry out the Purpose and are bound by obligations of confidentiality and non-use similar in substance to this Agreement and at least as restrictive as those herein. Recipient agrees to treat the Confidential Information as it would for its own confidential information and to take all reasonable precautions to prevent the unauthorized use and disclosure of such Confidential Information to any third party. <b>Recipient</b> is responsible for any breach of this Agreement by its Representatives. In the event of loss, theft, actual or suspected misuses, or misappropriation of any of the Confidential Information by Recipient or its Representatives, the Company must be notified immediately by Recipient. For purposes of this Agreement, "Representatives" are defined to include a party's non-employees principal investigators, directors, agents, review boards, officers, employees, consultants or other representatives of the party or its affiliates.</p>
<p><b>4. Excepciones.</b> Las obligaciones de no divulgación y no uso no se aplican a ninguna parte de la Información confidencial que, según se demuestre con pruebas fehacientes:</p>	<p><b>4. Exceptions.</b> The obligations of non-disclosure and nonuse do not apply to any portion of Confidential Information that, as demonstrated by competent proof:</p>
<p>(a) era conocida por el Destinatario (o cualquiera de sus Representantes) antes de recibirla de la Empresa como lo evidencien los registros por escrito o electrónicos del</p>	<p>(a) was known to Recipient (or any of its Representatives) prior to being received from Company as evidenced by Recipient's or its Representative's written and/or electronic records;</p>



Destinatario o de los Representantes del Destinatario;	
(b) es, o pasa a ser, parte del <b>dominio público</b> no a causa de acto ilícito alguno por parte del Destinatario o de cualquiera de sus Representantes;	(b) is, or becomes, part of the <b>public domain</b> through no wrongful act on the part of Recipient or any of its Representatives;
(c) es recibida por el Destinatario (o cualquiera de sus Representantes) de forma no confidencial de parte de un tercero con derecho legal a divulgar dicha Información Confidencial; o	(c) is received by Recipient (or any of its Representatives) on a non-confidential basis from a third party having a legal right to disclose such Confidential Information; or
(d) es desarrollada de forma independiente por el Destinatario (o cualquiera de sus Representantes) o en nombre de este sin referencia o dependencia de la Información confidencial de la Empresa como lo evidencian los registros por escrito y/o electrónicos del Destinatario (o cualquiera de sus Representantes).	(d) is independently developed by or on behalf of Recipient (or any of its Representatives) without reference to or reliance upon Company's Confidential Information as evidenced by Recipient's (or any of its Representative's) written and/or electronic records.
Estas excepciones no aplican a ninguna Información confidencial específica simplemente porque esté incluida en una información más general no confidencial, ni a ninguna combinación específica de Información confidencial simplemente porque los elementos individuales de las combinación, pero no la combinación en sí misma, estén incluidos en información no confidencial.	These exceptions will not apply to any specific Confidential Information merely because it is included in more general non-confidential information, nor to any specific combination of Confidential Information merely because individual elements of the combination, but not the combination itself, are included in non-confidential information.
<b>5. Divulgaciones obligatorias.</b> Si se le exige al Destinatario (o a cualquier persona o entidad a la que le haya transmitido Información confidencial recibida en virtud del presente documento) por ley, regulación, norma o autoridad gubernamental o por orden de un tribunal de jurisdicción competente que divulgue cualquier Información confidencial, el Destinatario (i) notificará a la Empresa con prontitud dicho evento, en la medida en que sea legalmente factible, para que la Empresa pueda tomar las medidas apropiadas, incluida la intervención, para proteger la confidencialidad de la Información confidencial y (ii) tomará todas las medidas razonables y legales para evitar o minimizar el grado de dicha divulgación y para obtener la garantía de que se otorgará un tratamiento confidencial a la Información confidencial, y (iii) hará esfuerzos razonables para cooperar con la Empresa, por solicitud por escrito de la	<b>5. Compelled Disclosures.</b> If Recipient (or any person or entity to whom it has transmitted Confidential Information received hereunder) is required by law, regulation, rule, a governmental authority or by order of a court of competent jurisdiction to disclose any of the Confidential Information, Recipient will (i) provide Company with prompt notice of such event, to the extent legally feasible, so that Company may take appropriate steps, including intervening, to protect the confidentiality of the Confidential Information and (ii) take all reasonable and lawful actions to avoid or minimize the degree of such disclosure and to obtain assurance that confidential treatment will be afforded to the Confidential Information, and (iii) use reasonable efforts to cooperate with Company, at Company's written request and expense, to apply for an appropriate protective order or similar legal remedy. In the event such legally compelled

<p>Empresa y con cargo a la misma, para solicitar una orden de protección apropiada o un recurso legal similar. En el caso de que tal divulgación legalmente obligatoria se realice según se permite en virtud del presente documento, el Destinatario seguirá manteniendo en todos los demás aspectos las obligaciones de confidencialidad y las restricciones de uso del presente documento con respecto a dicha Información confidencial y divulgará únicamente la parte de la Información confidencial que legalmente deba divulgarse.</p> <p>En ese sentido, <b>el Destinatario</b> quedará exento de su obligación de confidencialidad y no divulgación, en aquellos casos en que dicha información sea requerida por mandamiento <b>debidamente fundado y motivado emitido por</b> autoridad judicial o administrativa competente, sin embargo, en la medida de sus posibilidades dará aviso <b>inmediato a La empresa</b> de la existencia de dicho requerimiento, los términos y las circunstancias en torno a tal requerimiento, a fin de que <b>La empresa</b> se encuentre en posibilidad de defenderse. En todo caso <b>El Destinatario</b> hará del conocimiento de la autoridad competente que la información revelada es de carácter confidencial y solamente revelará a dicha autoridad y únicamente a esta, la información específica que se haya requerido, salvaguardando la confidencialidad del resto de la información.</p>	<p>disclosure is made as permitted hereunder, Recipient shall continue in all other ways to maintain the confidentiality obligations and use restrictions herein with respect to such Confidential Information and shall disclose only that portion of Confidential Information as is legally required to be disclosed.</p> <p>In this sense, <b>the Recipient</b> will be exempt from its obligation of confidentiality and non-disclosure, in those cases in which said information is required by a <b>duly founded and reasoned order issued</b> by a competent judicial or administrative authority, however, to the extent of its possibilities, it will give <b>immediate notice to the Company</b> of the existence of said requirement, the terms and circumstances surrounding such requirement, so that <b>the Company</b> is able to defend itself. In any case, <b>the Recipient</b> will inform the competent authority that the information disclosed is confidential and will only disclose to said authority and only to it, the specific information that has been required, safeguarding the confidentiality of the rest of the information.</p>
<p><b>6. Destrucción o devolución de la información confidencial.</b> Por solicitud de la Empresa, el Destinatario destruirá con prontitud (o devolverá, si la Empresa lo solicitara por escrito), y hará que sus Representantes destruyan o devuelvan según corresponda, todos los elementos tangibles que contengan o consistan en Información confidencial, ya sea entregada al Destinatario o a sus Representantes por la Empresa o en su nombre, o generada por el Destinatario o sus Representantes, así como todas las copias de la misma. <b>El Destinatario</b> puede conservar una (1) copia de la Información confidencial en un lugar</p>	<p><b>6. Destruction or Return of Confidential Information.</b> At Company's request, Recipient shall promptly destroy (or return, if requested in writing by Company), and shall cause its Representatives to promptly destroy or return as applicable, all tangible items containing or consisting of Confidential Information, whether given to Recipient or its Representatives by or on behalf of Company or generated by Recipient or its Representatives and all copies thereof. One (1) copy of Confidential Information may be retained <b>by Recipient</b> in a secure location (to which the terms of this Agreement shall continue to apply),</p>



<p>seguro (sobre la que seguirán vigentes los términos del presente Contrato), solamente para permitir que el Destinatario garantice su continuo cumplimiento del presente Contrato y con ningún otro objetivo.</p>	<p>solely to allow Recipient to ensure its continued compliance with this Agreement and for no other purpose.</p>
<p><b>7. Ninguna licencia.</b> Excepto por el derecho a usar la Información confidencial de la Empresa para el Objetivo (que expirará cuando ocurra lo primero entre la conclusión del Objetivo o la expiración del presente Contrato), no se otorga mediante el presente Contrato ningún otro derecho o licencia, expreso o implícito, en virtud de derechos de autor, patentes, marcas comerciales, secretos comerciales u otros derechos de propiedad. El Destinatario no solicitará ni obtendrá ningún derecho de propiedad, incluidos patentes, trabajos de enmascaramiento, derechos de autor, marcas comerciales u otros derechos de propiedad intelectual como resultado de su recepción y/o uso de la Información confidencial. Toda la Información confidencial seguirá siendo propiedad de la Empresa.</p>	<p><b>7. No License.</b> Except for the right to use Company's Confidential Information for the Purpose (which shall expire upon the first to occur of either completion of the Purpose or expiration of this Agreement), no other right or license, either express or implied, under any copyrights, patents, trademarks, trade secrets or other proprietary rights, is granted to Recipient by this Agreement. Recipient shall not file for nor obtain any proprietary rights, including, patents, mask work, copyright, trademark, or other intellectual property right as a result of its receipt and/or use of the Confidential Information. All Confidential Information shall remain the property of Company.</p>
<p><b>8. No obligación.</b> La Empresa no estará obligada a divulgar ninguna Información confidencial al Destinatario. Ni el presente Contrato ni la divulgación o recepción de Información confidencial constituyen ni implican ninguna promesa o intención de la Empresa de comprar o vender ningún producto o servicio ni de celebrar acuerdo futuro alguno con el <b>Destinatario en relación con cualquier asunto del presente Contrato.</b></p>	<p><b>8. No Obligation.</b> Company shall not be obligated to disclose any of its Confidential Information to Recipient. Neither this Agreement nor the disclosure or receipt of the Confidential Information constitutes or implies any promise or intention by Company to purchase or sell any products or services or to enter into any future agreements with <b>Recipient in connection with any subject matter of this Agreement.</b></p>
<p><b>9. Declaraciones y garantías; exención de responsabilidad.</b> El Destinatario declara y garantiza que él/ella y sus Representantes que firman una Suscripción pueden celebrar el presente Contrato y, en su caso, una Suscripción sin violar ninguna norma o política (como las políticas de conflicto de intereses) que pueda aplicarse en virtud de cualquier empleo o afiliación profesional. La divulgación de Información confidencial en virtud del presente Contrato no <b>constituirá ninguna declaración, garantía o aseguramiento de ningún tipo por parte</b></p>	<p><b>9. Representations and Warranties; Disclaimer.</b> Recipient represents and warrants that he/she and the Representatives executing a Subscription may enter into this Agreement and, if applicable, a Subscription without violating any rules or policies (such as conflicts of interest policies) that may apply by virtue of any employment or professional affiliation. Disclosure of Confidential Information under this Agreement shall not constitute any representation, warranty, or assurance by Company of any kind. ALL</p>

<p><b>de la Empresa.</b> TODA LA INFORMACIÓN CONFIDENCIAL SE SUMINISTRA “<b>TAL CUAL</b>”.</p>	<p>CONFIDENTIAL INFORMATION IS PROVIDED “<b>AS IS</b>”.</p>
<p><b>10. Plazo.</b> El plazo del presente Contrato comienza con la Fecha de entrada en vigencia y expira dieciocho (<b>18 meses después</b>) de la misma. Las obligaciones de no divulgación y no uso del presente Contrato continuarán durante <b>diez (10) años</b> después de la expiración del presente Contrato. Todos los derechos u obligaciones adicionales establecidos en el presente documento que, por su naturaleza, estén destinados a prolongarse más allá del plazo del Contrato, continuarán vigentes tras la expiración o rescisión del Contrato.</p>	<p><b>10. Term.</b> The term of this Agreement begins on the Effective Date and expires <b>eighteen (18) months thereafter</b>. The obligations of non-disclosure and non-use of this Agreement shall continue for <b>ten (10) years</b> after the expiration of this Agreement. Any additional rights or obligations set forth herein which by their nature are intended to extend beyond the term of the Agreement shall survive the expiration or termination of the Agreement.</p>
<p><b>11. Avisos.</b> Cualquier aviso en virtud del presente documento debe hacerse por escrito y entregarse personalmente o por mensajería nocturna, facturada al remitente o por correo certificado o registrado, con acuse de recibo y franqueo prepagado, a todas las partes en las siguientes direcciones:</p>	<p><b>11. Notices.</b> All notices hereunder must be in writing and delivered personally or by overnight courier, billed to sender or by certified or registered mail, return receipt requested, postage prepaid, to all the parties at the following addresses:</p>
<p>Por la empresa / For Company:</p> <p><b>Janssen Cilag S.A. de C.V.</b> A la atención de / Attn: Departamento Legal Boulevard Adolfo Ruiz Cortines No. 3720, Torre 1, Colonia Jardines del Pedregal, Alcaldía Álvaro Obregón, C.P.01900, Ciudad de México, México</p> <p><b>Por la Institucion / For Institution:</b> Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán Attn: Departamento Asesoría Jurídica Vasco de Quiroga 15 Col Belisario Dominguez, Sección XV, Alcaldía de Tlalpan, C.P. 14080, Ciudad de México. Con una copia a / with a copy to:</p> <p><b>Por la Investigadora Principal / For Principal Investigator:</b> Dra. Elena Juventina Tuna Aguilar adscrita al Departamento de Hematología y Oncología Vasco de Quiroga 15 Col Belisario Dominguez, Sección XV, Alcaldía de Tlalpan, C.P. 14080, Ciudad de México.</p>	
<p>o al lugar que una parte designe mediante aviso por escrito a la otra parte.</p>	<p>or to such other place as a party may designate by written notice to the other.</p>
<p>12. <b>Ley vigente y jurisdicción.</b></p>	<p>12. <b>Governing Law and Jurisdiction.</b></p>



<p>El presente Contrato se registrará e interpretará de conformidad con las leyes de la Ciudad de México..</p> <p>Las Partes acuerdan presentar todas las disputas que surjan del presente Contrato, o en relación con este, ante los tribunales de los tribunales ubicados en la Ciudad de México.</p>	<p>This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Mexico City.</p> <p>The Parties agree to submit all their disputes arising out of or in connection with this Agreement of the Courts located in Mexico City.</p>
<p><b>13. No renuncia.</b> Ningún retraso en la aplicación de los derechos de la Empresa en virtud del presente Contrato ni ninguna renuncia en cuanto a un incumplimiento particular u otro asunto constituirán una renuncia de los derechos de la Empresa al futuro cumplimiento de sus derechos en virtud del presente Contrato.</p>	<p><b>13. No Waiver.</b> Any delay in enforcing Company's rights under this Agreement, or any waiver as to a particular default or other matter, will not constitute a waiver of Company's rights to the future enforcement of its rights under this Agreement.</p>
<p><b>14. Totalidad del Contrato y modificaciones; divisibilidad; construcción; desagravio.</b> El presente Contrato constituye la totalidad del entendimiento entre las partes y sustituye todos los demás contratos, ya sean orales o escritos, entre las partes con respecto al Objetivo. Ninguna enmienda o exención del presente Contrato será efectiva a menos que se haga por escrito y esté firmada por ambas partes. La no validez de cualquier disposición del presente Contrato no afectará la exigibilidad de cualquier otra disposición de este. Las partes han negociado de forma conjunta y redactado el presente Contrato, que será interpretado sin presunción de favorecer o perjudicar a ninguna de las partes. Las leyendas no afectan el significado o interpretación de ninguna de las disposiciones del presente Contrato. El presente Contrato está redactado en idioma español, e independientemente de cualquier traducción, prevalecerá la versión en español. El destinatario reconoce que los daños por sí solos podrían no ser un recurso legal adecuado para el incumplimiento de cualquiera de las disposiciones del presente Contrato. En consecuencia, sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso legal que pueda tener la Empresa, la Empresa tendrá derecho a solicitar una medida cautelar u</p>	<p><b>14. Entire Agreement &amp; Modifications; Severability; Construction; Relief.</b> This Agreement is the entire understanding between the parties and supersedes all other agreements, whether oral or written, between the parties with respect to the Purpose. No amendment or waiver of this Agreement will be effective unless it is in writing and signed by both parties. The invalidity of any provision of this Agreement will not affect the enforceability of any other provision hereof. The parties have jointly negotiated and drafted this Agreement, which will be interpreted without presumption favoring or disfavoring any party. The captions do not affect the meaning or interpretation of any of the provisions of this Agreement. This Agreement is drafted in the Spanish language, and regardless of any translations, the Spanish version shall control. Recipient acknowledges that damages alone might not be an adequate remedy for the breach of any of the provisions of this Agreement. Accordingly, without prejudice to any other rights or remedies Company may have, Company shall be entitled to seek an injunction or other legal or other equitable (including injunctive) relief or remedy concerning any threatened or actual breach of any of the provisions of this Agreement.</p>



<p>otro desagravio o recurso legal con arreglo a la equidad (incluidas las medidas cautelares) en relación con cualquier amenaza o incumplimiento real de cualquiera de las disposiciones del presente Contrato.</p>	
<p>15. <b>Cesión.</b> Ninguna de las partes podrá ceder o traspasar de otro modo la totalidad o parte de sus derechos y obligaciones en virtud del presente Contrato a ningún tercero o entidad sin el consentimiento previo por escrito de la otra parte, salvo que la Empresa ceda el presente Contrato a una filial o en relación con una fusión o venta de todos o casi todos sus activos. Cualquier presunta cesión sin el consentimiento requerido será nula.</p>	<p>15. <b>Assignment.</b> Neither party shall assign or otherwise dispose of the whole or any part of its rights and obligations under this Agreement to any third party or entity without the prior written consent of the other party, except that Company may assign this Agreement to an affiliate or in connection with a merger or sale of all or substantially all of its assets. Any purported assignment without required consent shall be void.</p>
<p><b>16. Contrapartes; firmas electrónicas.</b> Cuando la legislación vigente lo permita, el presente Contrato podrá formalizarse en dos o más ejemplares, cada uno de los cuales se considerará un original, y todos los ejemplares juntos constituirán un mismo instrumento.</p> <p>Para el presente instrumento las partes acuerdan <b>firmarlo de manera autógrafa, en 03</b> ejemplares originales, cada tanto original deberá ser firmada <b>de manera autógrafa</b> en su totalidad por cada Una de las partes.</p>	<p><b>16. Counterparts; Electronic Signatures.</b> Where permitted according to applicable law, this Agreement may be executed in two or more counterparts, each of which shall be deemed an original, and all such counterparts together shall constitute one and the same instrument</p> <p>For the present instrument the parties agree to sign it in a handwritten manner, in 03 original copies, each original copy shall be signed in a handwritten manner in its entirety by each of the parties.</p>
<p><b>17. Ejecución.</b> Cada parte reconoce que ha leído y comprendido las disposiciones del presente Contrato y cada parte comprende que tiene derecho a buscar asesoramiento jurídico independiente a su cargo y a proponer modificaciones en la medida en que lo considere necesario.</p>	<p><b>17. Execution.</b> Each party acknowledges that it has carefully read and understood the provisions of this Agreement and each party understands that it has the right to seek independent legal advice at its own expense and to propose modifications to the extent that party deems necessary.</p>
<p><b>18. Independencia de las partes.</b> Las partes reconocen que el presente Contrato no debe ser interpretado como constitutivo de una relación laboral, asociativa, societaria, de licencia o de cualquier otro tipo.</p>	<p><b>18. Independence of the parties.</b> The parties acknowledge that this Agreement should not be construed as constituting a labor, association, partnership, license, or any other kind of relationship.</p>



INCMN/317/11/OT/051/2022

**EN FE DE LO CUAL**, las partes han hecho que sus representantes debidamente autorizados firmen el presente Contrato en la fecha indicada a continuación.

**IN WITNESS WHEREOF**, the parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives.

**Janssen Cilag S.A. de C.V.**

By: \_\_\_\_\_

Name: María Félix Rodríguez GutiérrezTitle: Director Asociado-GTL -MAODate: 18-July-2022
**Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán**

By: \_\_\_\_\_

Name: Dr. José Sifuentes OsorioTitle: Director general.Date: 29-07-2022
**Asiste**

By: \_\_\_\_\_

Name: Dr. Gerardo GambaTitle: Director de InvestigaciónDate: 21-22-22
**Jefatura del Departamento de Hematología y Oncología**

By: \_\_\_\_\_

Name: Dr. Álvaro Aguayo GonzálezTitle: Jefe del Departamento de Hematología y Oncología.Date: July 10<sup>th</sup> 2022

**Recibe y Administra Información.**

By: \_\_\_\_\_

Name: Doctora Elena Juventina Tuna AguilarTitle: Investigadora Principal, Adscrita al departamento de Hematología OncologíaDate: 19/7/2022**Departamento de Asesoría Jurídica**

By: \_\_\_\_\_

Name: Lizet Orea MercadoTitle: Jefa de Departamento de Asesoría JurídicaDate: 28 julio 2022

LAS FIRMAS QUE ANTECEDEN AL PRESENTE DOCUMENTO CORRESPONDEN AL CONVENIO DE CONCERTACIÓN PARA LLEVAR A CABO UN PROYECTO, O PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA EN EL CAMPO DE LA SALUD QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, **JANSSEN CILAG S.A. DE C.V.** Y POR LA OTRA EL INSTITUTO NACIONAL DE CIENCIAS MÉDICAS Y NUTRICIÓN SALVADOR ZUBIRÁN.

